



ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
РАСПОРЯЖЕНИЕ

от 29 марта 2013 г. № 474-р

МОСКВА

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Финляндской Республики о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Финляндской Республики о международном автомобильном сообщении от 27 октября 1995 г., а также в Протокол о применении указанного Соглашения

В соответствии с пунктом 1 статьи 11 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" одобрить представленный Минтрансом России согласованный с МИДом России и другими заинтересованными федеральными органами исполнительной власти и предварительно проработанный с Финляндской Стороной проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Финляндской Республики о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Финляндской Республики о международном автомобильном сообщении от 27 октября 1995 г., а также в Протокол о применении указанного Соглашения (прилагается).

Поручить Минтрансу России провести с участием МИДа России переговоры с Финляндской Стороной и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства
Российской Федерации



Д.Медведев

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Российской Федерации и Правительством Финляндской Республики о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Финляндской Республики о международном автомобильном сообщении от 27 октября 1995 г., а также в Протокол о применении указанного Соглашения

Правительство Российской Федерации и Правительство Финляндской Республики, именуемые в дальнейшем Договаривающимися Сторонами,

желая внести изменения в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Финляндской Республики о международном автомобильном сообщении, подписанное в г. Хельсинки 27 октября 1995 г., а также в Протокол о применении Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Финляндской Республики о международном автомобильном сообщении, подписанный в г. Хельсинки 27 октября 1995 г.,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

В Соглашении между Правительством Российской Федерации и Правительством Финляндской Республики о международном автомобильном сообщении от 27 октября 1995 г.:

а) статью 4 дополнить пунктами 4 - 6 следующего содержания:

"4. Перевозки пассажиров такси осуществляются в порядке, предусмотренном пунктами 1 и 3 настоящей статьи.

5. Для выполнения коммерческих перевозок пассажиров легковыми автотранспортными средствами не требуется разрешений в случае, если посадка пассажиров или группы пассажиров осуществляется с территории одной Договаривающейся Стороны для их перевозки на территорию другой Договаривающейся Стороны при условии, что такая перевозка производится на основании заказа и водитель, осуществляющий такую перевозку, имеет документ, подтверждающий заказ, и список пассажиров.

6. Водитель такси должен иметь разрешение на осуществление деятельности по перевозке пассажиров и багажа такси в соответствии с законодательством своего государства.";

б) статью 7 изложить в следующей редакции:

"Статья 7

1. При перевозке автотранспортным средством, зарегистрированным на территории Финляндской Республики, по территории Российской Федерации перевозчик, осуществляющий такую перевозку, должен получить специальное разрешение, выдаваемое компетентным органом Российской Федерации, если весовые и габаритные параметры, включая осевые нагрузки, автотранспортного средства, следующего без груза или с грузом в автомобильном сообщении, осуществляемом в соответствии с настоящим Соглашением, превышают установленные в Российской Федерации весовые и габаритные параметры.

2. При перевозке автотранспортным средством, зарегистрированным на территории Российской Федерации, по территории Финляндской Республики перевозчик, осуществляющий такую перевозку, должен получить специальное разрешение, выдаваемое компетентным органом Финляндской Республики, если весовые и габаритные параметры, включая осевые нагрузки, автотранспортного средства, следующего без груза или с грузом в автомобильном сообщении, осуществляемом в соответствии с настоящим Соглашением, превышают весовые и габаритные параметры, действующие в Финляндской Республике (при превышении максимального веса транспортного средства свыше 40 тонн, а при осуществлении автотранспортным средством комбинированных контейнерных перевозок свыше 44 тонн).";

в) пункты 1 и 2 статьи 11 изложить в следующей редакции:

"1. Водитель автотранспортного средства должен иметь водительское удостоверение соответствующей категории на право управления автотранспортным средством и регистрационные документы на автотранспортное средство своего государства.

2. Водительское удостоверение, указанное в пункте 1 настоящей статьи, должно соответствовать образцу, установленному Конвенцией о дорожном движении от 8 ноября 1968 г. с внесенными в нее изменениями.";

г) статью 13 изложить в следующей редакции:

"Статья 13

1. Перевозчики государства одной Договаривающейся Стороны при осуществлении перевозок грузов и пассажиров на основании настоящего Соглашения освобождаются на взаимной основе от уплаты на территории государства другой Договаривающейся Стороны налогов, сборов и платежей, связанных с владением автотранспортным средством или его использованием.

2. Положение пункта 1 настоящей статьи не относится к налогам, сборам и платежам за пользование автодорожной инфраструктурой, в том числе платными автомобильными дорогами, мостами и тоннелями, если такие сборы и платежи подлежат взиманию с автотранспортных средств на территориях государств Договаривающихся Сторон на недискриминационной основе.";

д) статью 17 изложить в следующей редакции:

"Статья 17

Пограничный, таможенный, транспортный и санитарный контроль при перевозках лиц, нуждающихся в срочной медицинской помощи, при регулярных перевозках пассажиров автобусами, а также при перевозках животных, опасных и скоропортящихся грузов осуществляется в первоочередном порядке.";

е) статью 20 изложить в следующей редакции:

"Статья 20

1. С целью обеспечения выполнения настоящего Соглашения компетентные органы Договаривающихся Сторон создают смешанную комиссию из назначаемых ими представителей.

Указанная смешанная комиссия будет рассматривать вопросы, связанные с исполнением настоящего Соглашения, развитием перевозок автомобильным транспортом в международном автомобильном сообщении, системой разрешений на осуществление перевозок пассажиров и грузов, обмениваться опытом и информацией об использовании выданных разрешений, а также решать другие вопросы, возникающие при применении настоящего Соглашения.

Заседания смешанной комиссии проводятся не реже одного раза в год. Она может созываться также в любое иное время по просьбе одной из Договаривающихся Сторон.

2. Компетентные органы Договаривающихся Сторон обмениваются информацией об изменениях законодательства своих государств, имеющих влияние на применение настоящего Соглашения."

Статья 2

В Протоколе о применении Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Финляндской Республики о международном автомобильном сообщении, подписанном 27 октября 1995 г.:

а) пункт 1 изложить в следующей редакции:

"1. Компетентными органами в указанном Соглашении следует считать:

со стороны Российской Федерации - Министерство транспорта Российской Федерации, а в части надзора за соблюдением положений, предусмотренных пунктом "в" статьи 1 Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Финляндской Республики о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Финляндской Республики о международном автомобильном сообщении от 27 октября 1995 г., а также в Протокол о применении указанного Соглашения, - Министерство внутренних дел Российской Федерации;

со стороны Финляндской Республики - Министерство транспорта и связи, а в части положений, предусмотренных пунктами "в" и "д" статьи 1 Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Финляндской Республики о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Финляндской Республики о международном автомобильном сообщении от 27 октября 1995 г., а также в Протокол о применении указанного Соглашения, - Агентство транспортной безопасности.";

б) абзац третий подпункта "а" пункта 2 изложить в следующей редакции:

"при перевозке пассажиров - автобус, то есть автотранспортное средство, предназначенное для перевозки пассажиров и имеющее не менее 9 мест для сидения, не считая места водителя, прицеп для перевозки

багажа, а также такси, то есть легковое автотранспортное средство, используемое для коммерческой перевозки пассажиров и имеющее не более 8 мест для сидения, не считая места водителя, имеющее наружные опознавательные знаки и оборудованное в соответствии с законодательством государства Договаривающейся Стороны, в котором оно зарегистрировано;" .

Статья 3

Настоящее Соглашение вступает в силу через 30 дней со дня получения последнего письменного уведомления о выполнении Договаривающимися Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Настоящее Соглашение остается в силе на период действия Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Финляндской Республики о международном автомобильном сообщении, подписанного в г. Хельсинки 27 октября 1995 г.

Совершено в г. " " 20 г. в двух экземплярах, каждый на русском и финском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.
